

영어 외치구문에 대한 자료기반 학습법*

이남근

(조선대학교)

Lee, Namgeun. (2015). A Data Driven Learning Approach to English Extraposition Constructions. *The Linguistic Association of Korea Journal* 23(3), 69-83. DDL(Date Driven Learning), developed from corpus linguistics, plays a pioneering role in allowing languages learners to observe authentic corpus data and induce grammar rules. This paper discusses the application of DDL in learning the so-called Vacuous Object Extraposition. The construction, where no intervening expression exists between the expletive it and the extraposed clause is well-known for its grammatical complexity, challenging even high-level EFL learners. The paper discusses how to unveil its grammar patterns, and even induce possible grammatical rules through DDL. The study shows that DDL can help learners to study naturally occurring language for the complex phenomenon and encourage learners to develop skills needed to deal with the language around them, which eventually contributes to the development of their cognitive skills.

주제어(Key Words): 자료기반 학습법(Data Driven Learning), 공목적어외치(vacuous object extraposition), 사실(factive), 말뭉치기반(corpus-based)

1. 들어가는 말

영어의 주어외치(Subject Extraposition)구문은 아래 (1a)문장의 주어절(clausal subject)이 문말로 이동하고 그 자리에 허사 *it*을 남겨 두는 (1b)와 같은 문장을 의미한다.

- (1) a. [That John speaks loudly] bothers me.
b. **It** bothers me that John speaks loudly.

* 이 논문은 2015년 조선대학교 학술연구비 지원을 받았음. 이 논문의 일부분은 2014년 11월 2일 Riverside Convention Center에서 개최된 112th Annual Conference of the Pacific Ancient and Modern Language Association에서 발표되었음.

이와 유사하게 목적어외치구문 (Object Extraposition)도 (2a)의 목적어절을 문말로 이동하고 그 자리에 허사 *it*을 남겨두는 구문을 지칭 한다 (Kim 2008).

- (2) a. *We want to make [that everything you told us is true] clear.
 b. → We want to make **it** clear that everything you told us is true.

여기서 주목할 만한 것은 주어외치와 달리 목적어외치는 의무적(obligatory)으로 적용된다는 사실이다 (Quirk et al. 1985, Biber et al. 1999, Huddleston and Pullum 2002, Kaltenbock 2005 등 참조). 즉 규칙이 적용되지 않은 (2a)는 비문이다. 이러한 의무적 규칙은 목적어가 무거울(heavy) 경우 문 말에 외치해야 한다는 제약으로 이해될 수 있다. 영어에서 목적어외치는 외치된 요소의 관점에서 보면 (3)과 같이 다양하게 나타난다.

- (3) a. He found **it** easy [to chat to the people].
 b. That made **it** impossible [for us to breathe].
 c. They're not finding **it** a stress [being in the same office].
 d. He made **it** clear [he would continue to co-operate with the United Nations].

목적어외치 구문에서 흥미로운 유형은 (4)와 같이 허사와 외치된 절 사이에 어떠한 요소도 없는 경우들이다.

- (4) a. I resent **it that** you had to pa double to get me enrolled there.
 b. We heard **it that** Charlie was the one who got it trouble.

(4)의 예문들은 (3)문장들과 달리 허사 *it*과 외치절 사이에 어떠한 요소도 존재하지 않는다는 점에서 외치가 일어나지 않았다고도 할 수 있는 공목적어외치(Vacuous Object Extraposition: 이후 VObj-Extra라 함) 구문이라 한다. 즉 이들 문장은 (5)와 같이 외치현상이 일어나지 않아도 되는 수의적 유형이다(Bergh 1997, Kim 2014).

- (5) a. I resent **that** you had to pa double to get me enrolled there.
 b. We heard **that** Charlie was the one who got it trouble.

제 2외국어 습득 관점에서는 학습자들이 이러한 VObj-Extra을 어떻게 배우고 학습할 수 있는가가 관건이다. 외치가 일어난 경우와 일어나지 않은 경우를 학습자가 파악하기는 결코

쉽지 않다. 이러한 문장에서 외치를 허가하는 문법적 제약은 전통적 학습법에서는 찾아보기도 어렵다. 이 구문의 복잡성은 (5)의 *resent* 유형과 달리 (6)과 같은 경우의 구문도 찾아볼 수 있다.

- (6) a. I take **it** that neither one has been that helpful.
 b. Man could depend upon **it** that he would not be subjected to any further changes.

이들 두 유형은 (7)에서 볼 수 있는 것과 같이 *resent* 유형과는 달리 *it*이 필수적이다.

- (7) a. *I take that neither one has been that helpful.
 b. *Man could depend upon that he would not be subjected to any further changes.

(6b)는 또한 *resent*나 *take* 유형과 달리 전치사동사(prepositional verb)라는 점에서 차이가 있다.

본고는 이러한 세 가지 유형의 구문을 고급 학습자들이 효과적으로 학습할 수 있는 방안을 논의한다. 특히 말뭉치 자료를 기반으로 하는 학습법을 통해 어떻게 효과적으로 학습할 수 있는지의 방안을 살펴보는데 목적을 둔다.

2. 자료기반 학습법

자료기반 학습법(Data Driven Learning: 이후 DDL이라 함)이란 외국어 학습에 있어서 실제(authentic) 언어자료를 사용하여 자기 주도적(self-directed) 학습을 하는 것을 의미한다. 즉 언어학습자가 탐정(detective)이 되어 실제 언어자료를 조사하고, 이를 통해 규칙이나 유형을 발견해 나가는 학습법이다. 이와 같은 학습법은 아래와 같은 귀납적 학습 과정을 포함 한다 (John 1991, Flowerdew 2009, Boulton 2010).

1. 자료관찰 (observation of data including concordance evidence)
2. 자료분석 (classification of salient features)
3. 규칙화 또는 일반화 (generalization of rules)

자료관찰에서 주요한 역할을 담당하는 것은 말뭉치(corpus)이며, 학습자는 언어학적 자료를

통해서 학습욕구를 충족해 가는 연구자의 역할을 담당한다. 능동적 학습법을 요구한다는 점에서 DDL은 초보(beginning)수준의 학습자보다는 고급 영어사용자에게 더 유용하게 적용될 수 있다.

DDL 학습법은 말뭉치 자료의 발전과 함께 오늘날 영어 학습 현장에서 활발하게 적용되고 있다 (Boulton 2009, 2010; Cresswell 2007). 특히 말뭉치에서 콘코던스(concordance) 이외의 다양한 자료 추출법이 가능해지면서, 그 활용도가 더욱 확대되고 있다. DDL 학습법은 무엇보다 교사와 학습자가 실제 언어 환경에서 사용되는 자료를 이용하여 학습대상 현상에 관한 문법적 유형(grammatical pattern), 어휘적 속성, 의미 및 화용적 특징을 연구자적 관점에서 살펴볼 수 있다. 실생활에서 사용되는 자료들은 교과서나 인위적으로 만든 학습서에서 찾아 볼 수 없는 살아있는 언어라는 점에서 그 의미가 더욱 크다고 할 수 있다. 또한 학습자가 언어현상을 관찰(awareness-raising) 하는 능력을 길러 줌으로써, 능동적 학습자로 만들 수 있다는 장점이 있다. 이는 곧 학습자가 교사에게 의존하는 전통적 학습법에서 탈피하여 독립적(autonomous) 학습 영역을 구축한다는 점에서, 학습자의 인지능력(cognitive abilities)을 향상시킬 수 있다. 학습자 스스로 언어학습에서 발생하는 질문들에 대해 답을 찾아내게 하는 DDL 학습법은 독자적인 학습자(independent student)로 성장할 수 있게 해준다.

3. 말뭉치 자료

영어 학습을 위해 다양한 말뭉치 자료들을 사용할 수 있지만, 본 연구에서 사용한 아래 두 말뭉치 자료를 사용한다 (Davies 2009).

- **Corpus of Contemporary American English (COCA)**: 1990년에서 2012년의 미국 영어 말뭉치로, 약 450백만 어휘수를 포함하고 있으며, 문어체 영어뿐만 아니라 구어체 영어를 포함하고 있음. *spoken, fiction, magazine, newspaper, non-academic, academic* 분야별의 자료들이 균형적으로 분류되어 있고 이들을 검색할 수 있음.
- **BYU-BNC**: 1980년에서 1993년 사이의 실제 사용된 영국영어 자료로 약 100만 어휘를 포함하고 있음. *spoken, fiction, magazine, newspaper, non-academic, academic* 장르별로 자료들이 구분되어 있는 균형 말뭉치임.

이들 말뭉치자료는 기존의 말뭉치 자료에 비해 방대한 실제 언어 사용 자료를 포함하고 있을 뿐만 아니라 무료로 온라인에서 사용할 수 있다는 점에서 큰 장점이 있다. 또한 이들 자료들

이 다양한 장르의 말뭉치를 적절하게 포함하고 있는 균형 말뭉치(balanced corpus)라는 점에서 언어의 단면이 아니라 다양한 속성들을 제공 한다.

본 연구에서 주로 사용하는 말뭉치자료는 COCA이다. COCA는 온라인상 <http://corpus.byu.edu/coca> 에서 학습자들이 쉽게 접근하여 사용할 수 있는 말뭉치로 다양한 찾아보기(search) 기능을 갖고 있다. Figure 1은 COCA의 기초 화면을 보여주고 있다.

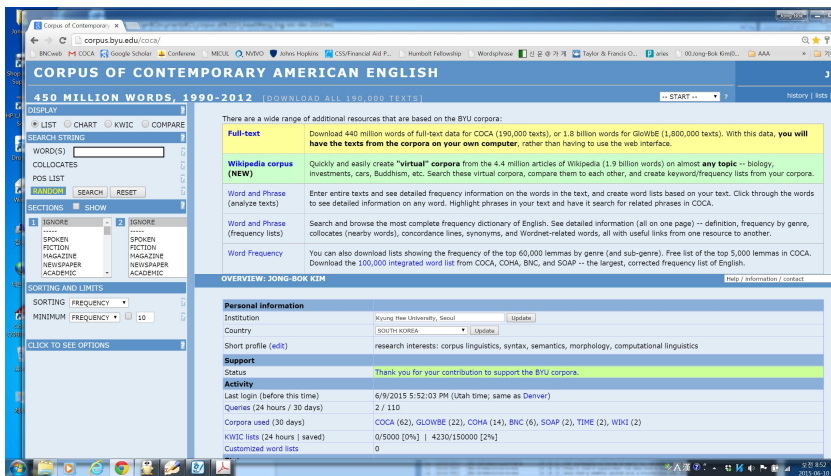


Figure 1: Corpus of Contemporary America English

Figure 1에서 사용할 수 있는 COCA가 제공하는 찾기 기능을 간단하게 요약하면 다음과 같다.

- 어휘 목록 및 빈도의 이용(Using word lists and frequency) : 어휘 연구는 언어 현상의 출발점으로 말뭉치 기능의 가장 기본이다. 관련 어휘의 목록이나 빈도수를 찾아 볼 수 있다.
- 콘코던스 예문의 이용(Using concordance lines) : 공기현상은 주어진 어휘들이 어떠한 어휘들과 같이 공기하는지를 확인하는 기능으로 문법 유형이나 규칙 등을 추출해 줄 수 있는 주요 기능을 담당한다.
- 태그처리된 텍스트 이용(Using tagged texts) : 어휘 요소들이 주어진 환경에 따라 각기 다른 문법적 역할을 수행하는 것을 찾아 볼 수 있는 기능이다.
- 장르의 역할점검(Checking role of register) : 구어나 문어체 혹은 소설, 신문, 학술적 장르에 따라 언어 사용의 변화나 차이를 확인할 수 있는 기능이다.

이러한 기본적 기능을 이용하여 VObj-Extra구문은 다음과 같은 명령어로 찾아 볼 수 있다.

(8) [vv*] it that [a*] / [p*] / [np*]

여기서 [vv*]는 모든 동사를 의미하며, a*는 관사(article), p*는 대명사(pronoun), np*는 고유명사(proper noun)를 의미한다. 즉 이러한 찾기 기능은 동사-it-that-관사 혹은 대명사, 고유명사로 시작되는 예문들을 찾아 주는 역할을 수행 한다. 다음은 이러한 찾기 기능을 이용하여 찾은 COCA 예문들이다.

- (9) a. He didn't like **it** that the kid had a gun. (COCA 1997 FIC)
 b. I take **it** that our birth mother never came looking for you? (COCA 1994 FIC)
 c. I hate **it** that my son's day-care provider spends more time with him than I do. (COCA 2008 MAG)

이와 같은 간단한 기능을 학습자들에게 소개하고 익힌 후, 해당 구문을 찾고 생각해보는 다음과 같은 과제를 부여할 수 있다.

- COCA에서 (8)의 찾기 기능을 이용하여 구문 20개 씩 찾아보기.
- 각 자료는 엑셀(Excel)파일에 저장하며 (9)와 같이 각 자료의 연도와 장르 ID를 병기할 것.
- 또한 각 예문 ID 병기 후, 이들 예문을 읽어보고, 수업 내 토론을 위해 준비할 것, 특히 각 예문의 동사유형과 구문에 초점을 맞추어서 살펴 볼 것.

학습자 스스로 이러한 과제 후 중요한 것은 수업 내 토론 과정을 진행하는 것이다. 동사의 유형에 대한 논의뿐만 아니라 구문이 아닌 것을 확인하고 이를 걸러내는(filtering out) 과정을 진행하는 것이 영어 학습에 큰 도움이 된다. 예를 들어 (10)과 같은 구문을 살펴보자.

- (10) a. It was [only after Dorothy reported **it**] **that** the story did move. (COCA 1999 SPOK)
 b. There were so many great musicians [who played it and recorded **it**] **that** the artistic standard is still very high. (COCA 1998 MAG)

- c. Then he pressed the call button near my bed and informed [the nurse who answered it] **that** I was ready for discharge. (COCA 2010 FIC)

(10a, b, c) 이들 문장은 비록 verb-it-that-NP 순서로 VObj-Extra 구문일 가능성도 있지만, 자세히 살펴보면 관련 구문이 아님을 알 수 있다. (10a)는 *it-that* 분열구문으로 괄호안의 *it*은 *report*의 목적어 역할을 담당한다. (10b)의 경우에는 *it*은 관계절내의 동사의 목적어 역할을 담당하며, (10c)는 동사 *inform*의 간접목적어 내에 *it*이 포함되어 있다. 이러한 여과 과정에 대한 논의는 학습자들로 하여금 관련 구문이나 영어현상에 대한 탐구력 및 분석력을 배양할 수 있는 큰 효과를 가진다.

학습자들이 일차적 과제 및 토론을 익숙할 수 있도록 한 후 아래와 같은 보다 진일보한 과제를 단계별로 부여할 수 있다.

- 동일한 방법으로 추가 자료 찾아보기.
- VObj-Extra의 세 가지 유형의 실례들을 30개 씩 찾아 볼 것 (주의: 전치사 동사를 포함한 경우는 (8) 찾기 기능 [vv*] [i*] it that [a*] / [p*] / [np*] 와 같이 수정할 필요가 있음. 여기서 [i*]는 전치사를 의미.
- 동사들을 유형 별로 정리해 볼 것.
- 동사의 빈도수를 찾아 볼 것.
- 문법적, 의미적, 화용적 속성은?

위의 과제들은 단계별로 부여해야 하며, 각 과제별 수업 내 활발한 토의가 필요하다. DDL의 주요 목표는 학습자 스스로 자료를 찾아보고, 검색하고, 조사하며, 문법적 규칙을 발견해 가는 탐구자 역할이 필수적이다. 교수자는 이러한 과정에 조력자 역할을 담당할 뿐이다.

4. 말뭉치 자료분석

다음 (11)과 같이 VObj-Extra 구문은 세 가지 유형으로 구분할 수 있다.

- (11) a. Type 1: we heard (**it**) that Charlie was the one who got in trouble.
 b. Type 2: You really hate ***(it)** that I helped, don't you?
 c. Type 3: But I do look at ***(it)** that I was lucky to have him.

앞 장에서 살펴본 바와 같이 Type 1은 목적어 *it*이 수의적으로 실현되는 경우이며, Type 2는 목적어 *it*이 의무적으로 나타나야한다. 반면 Type 3는 이들 두 유형과 달리 전치사가 선행하는 유형이다. 수업 내에 이러한 세 가지 유형의 문법적 속성 및 말뭉치 자료에 관한 토의가 필요하다.

Type 1은 기본적으로 NP나 S/CP를 보충어(complement)로 선택할 수 있는 동사를 포함하고 있다.

- (12) a. He regretted the injuries.
b. He reported the injuries.

- (13) a. He regretted (**it**) that he asked the question.
b. He reported (**it**) that there was an explosion.

다시 말하면 (12), (13)에서처럼 동사는 보충어로 NP, 혹은 CP절이나 VObj-Extra로 볼 수 있는 허사가 나타난 경우들로 구분될 수 있고 이러한 다양성에 관해서 말뭉치 자료 조사를 진행할 수 있다. COCA에서 찾아 볼 수 있는 VObj-Extra 실례들을 살펴보면 (14)와 같다.

- (14) a. ...we're **hearing it that** the United States should make this sudden shock-ing violent strike. (COCA 1990 SPOKE)
b. She did not try to **explain it that** the wind or the stars or the pencils told her to do it. (COHA 1997 FIC)
c. But we nowhere **find it that** the Heavens declare the will of God; which is pronounced a law and a testimony, that men should do according to it. (COHA 1852 NF)
d. I would have **thought it that** the message would have got over to me. (BNC JSG)
e. We'll **put it that** I did help carry him downstairs. (COHA 1936 FIC)

이와 달리 Type 2는 다음 (15), (16)에서 보듯이 기본적으로 NP만 보충어로 취하는 동사들이며 S/CP를 보충어로 취하지 못하는 동사들이다.

- (15) a. He can't swallow it.
b. *He can't swallow that you dislike him.
c. He can't swallow **it** that you dislike him.

- (16) a. She hid it.
 b. *she hid that she was involved.
 c. she hid **it** that she was involved.

Type 2에 해당하는 동사들은 즉 *take, have, swallow, hide, let, spill, get, like, love*와 같은 NP를 취하는 타동사들로, 말뭉치를 통해서 학습자들이 확인할 수 있다. 또한, 이들 동사들이 VObj-Extra 구문으로 사용되는 실례들을 검색해보면 다음 (17)과 같은 자료들을 얻을 수 있다.

- (17) a. I **take it that** the letter is from a woman. (TIME 1929)
 b. I **love it that** the congregation is made up of different races and cultures. (COCA 2005 NEWS)
 c. she didn't **mind it that** the watery wind was as loud in her ears as jack-hammers, (COCA 2001 FIC)
 d. I **enjoyed it that** she late news came on at 10 p.m. (COCA 1999 NEWS)
 e. I just couldn't **face it that** I wasn't in the newsroom. (COCA 1993 NEWS)
 f. I can not **help it that** the Tall One always gives me the feeling of a lamb before a wolf. (COHA 1921 FIC)
 g. We **accept it that** the Athenian achievement is without parallel .. (COHA 1972 FIC)
 h. My father couldn't **stand it that** I wasn't the girl he wanted. (COHA 1993 MAG)

Type 3는 명사구 NP와 결합하는 전치사동사(prepositional verb)를 포함한 유형으로 기본적으로 S/CP 보충어로 취할 수 없다. (18b)가 비문인 것은 이 때문이다.

- (18) a. You can depend upon their arrival.
 b. *You can depend on that they will arrive soon.
 c. You can depend on **it** that they will arrive soon.

이 유형에 속하는 표현들은 *account for, agree to/on/with, apply for, comply with, depend on, laugh at, knock at, listen to, look at/for/after, wait for, talk about/to* 등을 들

수 있고, (19)는 COCA에서 찾아 볼 수 있는 실례들이다.

- (19) a. I was round all day to **see to it that** he shouldn't strike. (COHA 1871 FIC)
 b. but I do **look at it that** I was lucky to have him. (COCA 2002 SPOK)
 c. They **go into it that** you're stupid. (COCA 2002 SPOK)
 d. ... you can **count on it that** Greg Dolman won't waste any time in telling them the whole thing's settled. (COCA 1990 FIC)
 e. I **heard about it that** the zoo's director ended up back at the zoo. (COCA 2008 SPOK)
 f. I think they'll essentially **come to it that** Margaret York is irrelevant material. (COCA 1995 NEWS)

학습자들은 이들 세 유형에 대한 보다 많은 살아있는 자료들을 접하면서, 언어 현상에 대한 유연성(flexibility) 및 다양성(variation)을 인지하게 된다. 이러한 과정을 통해 언어 현상에 대한 인지능력을 배양할 수 있게 된다.

5. 논의

말뭉치가 가져다주는 주요한 정보 중의 하나는 빈도수(frequency)이다. 예를 들어 Type 2와 Type 3는 실제 언어 사용에서 얼마나 빈번하게 사용되는지 확인하고, 빈도수가 높은 경우를 선행해서 학습할 뿐만 아니라 다양한 경우들을 인지하게 되는 과정을 통해 보다 발전된 언어사용자로 성장한다. 물론 정확한 정략적인 빈도수를 조사하고 살펴볼 수 있지만, 정성적 빈도수만으로 충분한 효과를 얻을 수 있다. 예를 들어 아래 (20), (21)은 두 유형에서 사용되는 동사들의 빈도수를 정성적 관점에서 글자크기로 표시한 것이다.

- (20) a. ... **take** it that you don't like Andrew.
 b. ... **like** it that he had been out there.
 c. ... hate it that he is rich.
 d. ... said it that he was right.
 e. ... get it that I was working for her.
 f. ... love it that he wanted her so much.

- (21) a. ... **see to** it that they are tried and executed.
 b. ... look at it that I was lucky to have him.
 c. ... know about it that it contains offensive language.
 d. ... take about it that we will make progress.
 e. ... litsen to it that it is a one-man show.

즉 Type 2의 경우는 동사 *take*, Type 3에서는 *see to*가 실제 언어에서 가장 빈번하게 사용됨을 확인할 수 있다. 이러한 빈도수에 기반 하여 추가적인 학습과제를 부여할 수 있다.

- BNC 말뭉치를 이용하여 영국영어에서의 VObj-Extra 사용을 조사
- 영국영어와 미국영어의 VObj-Extra 사용에서 공통점과 차이가 있는지 조사

외국어 학습자뿐만 아니라 원어민 학습자에게 DDL 학습법의 가장 큰 과제는 문법규칙을 찾아가는 과정이다. 앞에서 언급한 것과 같이 목적어외치는 문법규칙이나 제약에 의해서 통제를 받게 되는데, 목적어외치구문이 사용되는 언어적 환경 및 제약들을 학습자가 자기 주도적으로 찾아갈 수 있도록 도와주는 것이 핵심이다. 문법제약에 대한 정확한 답은 교수자도 갖고 있지 않다는 점에서 교수자, 학습자 모두가 탐구자가 되어 열린 마음으로 서로가 토론하는 학습과정이 요구된다.

특히 Type 1의 경우의 문법적 제약을 찾아내는 것은 난제일 수 있지만, 기존 문헌에서 논의되는 제약들을 살펴볼 필요가 있다. Kiparsky and Kiparsky(1970) 등은 다음 문장의 차이들로부터 VObj-Extra는 사실적(factive) 술어만이 허용 한다는 것을 관찰하였다.

- (22) a. I regret **it that** John left.
 b. John mentioned **it that** Bill just left.
 c. John commented on **it that** nobody seem to care.
- (23) a. *I claimed **it that** John left.
 b. *I Supposed **it that** John left.
 c. *Bill said **it that** John left.

학습자들에게 부여할 수 있는 과제는 과연 이러한 ‘사실적 술어’ 제약이 실제 언어상황에서

1) Kim(2014)는 사실적 제약 이외에 ‘affirmation’ 제약을 가한다. 즉 VObj-Extra 구문은 화자가 보충절의 명제를 진리라고 확신(affirm)하는 경우에 사용된다는 화용적 접근법을 가정한다. 학습자들에 이러한 분석법을 소개할 수 있지만, 분석의 정당성을 열어두는 것이 바람직하다.

도 적용되는지를 확인해 보는 것이다. 물론 이를 위해서 사실적 술어(factive)의 정의를 학습자들이 선행적으로 이해해야 한다. 사실적 술어는 보충어 절이 기술하는 명제가 사실임을 전제하는데, 이는 아래와 같이 부정어구문으로 검증할 수 있다.

- (24) a. They didn't report that there had been an explosion.
 b. They reported the fact that there had been an explosion.

(24a)의 경우 부정어 표현이 포함되어도 보충절의 진리 값(truth value)에는 변화가 없음을 뿐만 아니라 (24b)처럼 *the fact*를 보충어로 취할 수 있다. 비사실적 술어는 이와 정반대의 행동을 한다.

- (25) a. They didn't think that there had been an explosion.
 b. They thought the fact that there had been an explosion.

(25)에서 술어 *think*와 같은 경우 부정어 사용은 보충절의 진리값을 바꿀 수 있을 뿐만 아니라 *the fact*를 보충어로 사용할 수 없다. (26)은 이러한 기준에 따라 구분한 대표적인 사실적 동사와 비사실적 동사들이다.

- (26) a. 사실동사: regret, resent, amuse, suffice, admit, comment, emphasize, forget, inform, know, mention, recognize, ...
 b. 비사실동사: allege, assert, assume, believe, claim, conclude, conjecture, consider, decide, declare, envisage, estimate, fancy, feel, figure, imagine, intimate, judge, propose, reckon, say, state, suggest, suppose, suspect, tell, think, understand, ...

학습자들에게 이러한 동사들이 VObj-Extra 구문에 사용되는지 말뭉치를 이용해서 찾아보게 하는 과제를 부여할 수 있다. 실제 말뭉치 자료들을 살펴보면 많은 경우 사실적 동사들이 VObj-Extra에 대부분 사용되지만, 비사실동사가 VObj-Extra에 사용되는 예들도 어렵지 않게 발견할 수 있다.

- (27) a. I couldn't believe it that I was in this situation. (COCA 2011 SPOK)
 b. Would you believe it that a pair got hold of me one night? (COHA 1995 FIC)
 c. The group claims it that the song was used with an infringement of his copyrights and leads people. (COCA 2008 SPOK)

- d. When I say it that he is going through with the democratization and the elections, people should believe it. (TIME 1978)

Bolinger (1977: 68) 역시 이러한 구문에서 나타나는 *it*이 이미 일어난 일을 지시하기 때문에 비사실적 동사인 인지(cognition) 동사는 사용될 수 없다고 지적하고 있다.

- (28) He knows (*it) that I can best him. (Bolinger 1977: (31))

그러나 말뭉치 조사는 (29)와 같이 인지동사도 사용될 수 있음을 알 수 있다.

- (29) a. That man knows **it** that he - he couldn't get that woman to dance. (COCA 1998 SPOK)
 b. I asked the tough questions about Mrs. Obama because there was a perception and everybody knows **it** that she was not happy-go-lucky. (COCA 2012 SPOK)
 c. A voice cried out, and, at that, at least, he knew **it** that they were not mad at him. (BNC W_fic_prose)

이러한 자료들을 기반으로 학습자들과 VObj-Extra에서 적용되는 제약들에 관해 활발한 토의를 진행할 수 있다. 물론 이 제약에 관한 답은 열려있기 때문에 학습자들의 창의적 사고를 권장할 수 있다. 즉 논의의 초점은 사실성이 중요한 제약이 될 수도 있지만, 추가적인 언어사용 환경이 이러한 제약을 위반할 수 있게 한다는 것이다. 이런 논의는 학습자들로 하여금 능동적 학습자로 거듭 날 수 있게 하는 가장 효율적인 방안이다.

6. 맺는말

본 논문은 영어의 목적어외치구문 중 허사와 외치절 사이에 어떠한 요소도 개입하지 않는 VObj-Extra 구문을 고급영어사용자가 어떻게 학습할 수 있는가의 방안을 찾아보았다. 해당 구문의 복잡성은 고급영어 사용자들도 학습하기에 난해한 구문이다. 특히 능동적 역할을 강조하는 DDL을 이용하는 귀납적 학습법을 영어말뭉치 COCA를 사용해서 어떻게 진행할 수 있는지 살펴보았다.

물론 아직 이러한 학습법이 전통적인 학습법보다 얼마나 더 효율적인지 아직 정확하게 증명되지 않았고, DDL 학습법이 가장 적절하게 적용될 수 있는 학습자가 누구인지도 아직

충분한 연구가 이루어지지 않았다는 점에서 논란의 여지가 남아있다. 그러나 완벽한 학습법이 없다는 점과 DDL 학습법의 여러 가지 장점을 고려할 때 학습 현장에서 그 적용도를 높여 나가야 한다는 것은 명백하다. 특히 실제 언어자료를 사용하는 DDL이 수동적 학습자가 아니라 탐구자적 학습자를 요구한다는 점에서 외국어학습자, 특히 고급수준의 학습자에게 효과적인 학습법이라는 것에는 의문의 여지가 없다고 사료된다.

참고문헌

- Bergh, Gunnar. (1997). Vacuous extraposition from object in English. *Studia Neophilo-goica* 69: 37-41.
- Biber, Douglas, Stig Johansson, Geoffrey Leech, Susan Conrad, and Edward Finegan. (1999). *Longman Grammar of Spoken and Written English*. London: Longman.
- Bolinger, Dwight. (1997). *Meaning and form*. Harlow: Longman.
- Boulton, Alex. (2010). Data-driven learning: taking the computer out of the equation. *Language Learning*, 60, 534-572.
- Davis, Mark. (2009). The 385+ million word corpus of contemporary American English (1990-2008+): design, architecture, and linguistic insights. *International Journal of Corpus Linguistics* 14: 159-190.
- Flowerdew, Lynne. (2009). Applying corpus linguistics to pedagogy: A critical evaluation. *International Journal of Corpus Linguistics* 14, 393-417.
- Huddleston, Rodney D. and Geoffrey K. Pullum. (2002). *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge University Press.
- Johns, Taylor. (1991). "should you be persuaded": two samples of data-driven learning materials. *English Language Research Journal*, 4, 1-16.
- Kaltenbock, Gunther. (2005). It-extraposition in English: a functional view. *International Journal of Corpus Linguistics* 10(2): 119-159.
- Kim, Jong-Bok. (2008). Grammatical Interfaces in English object extraposition. *Linguistic Research* 25(3): 117-131.
- Kim, Jong-Bok. (2014). Vacuous It-Extraposition: a lexicalist, construction-based approach. *Language Research* 50(2): 333-356.
- Kisparisky, Paul. and C. Kiparsky. (1970). Fact. In Bierwisch, M. and K. Heidolph (eds.) *Progress in Linguistics*, (pp.143-173). The Hague: Mouton.

Quirk, Randolph, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, and Jan Svartvik. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

이남근

61452 광주 동구 필문대로 309
조선대학교 사범대학 영어교육과
전화: (062)230-6400
이메일: nglee@chosun.ac.kr

Received on June 22, 2015

Revised version received on August 21, 2015

Accepted on September 30, 2015